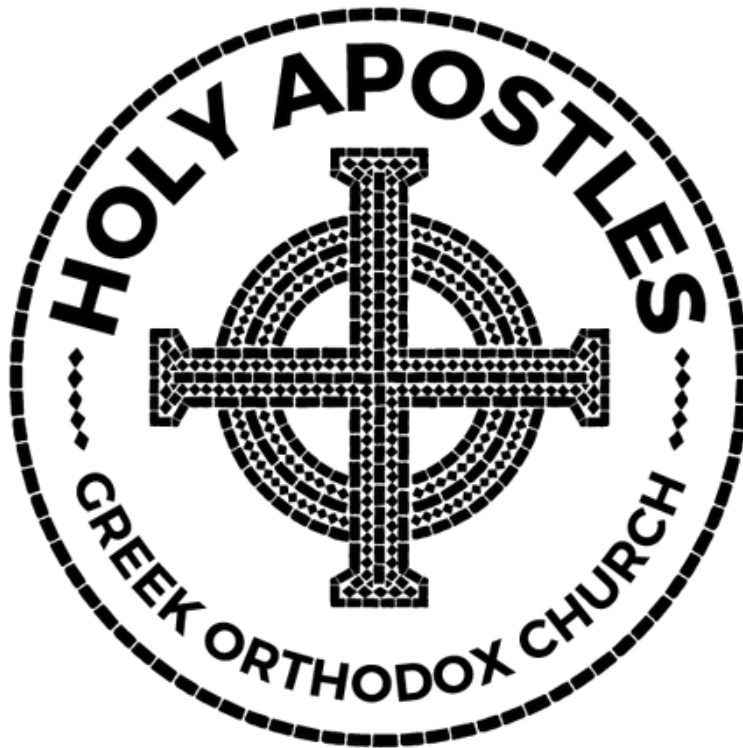


Weekly Bulletin



August 9, 2026

The Tenth Sunday of Matthew

WEEKLY BULLETIN www.holyapostleschurch.com

SUNDAY AUGUST 9

8:15 a.m. Orthros

9:30 a.m. Divine Liturgy

Memorials: Peter Pappas, Presvytera Effie Chiganos, Sofia Stefanos, Tom Alexander

Artoklasia: In honor of Dean Dranias' 90th birthday

Fellowship Hour: Hosted by Val Dranias

MONDAY AUGUST 10

7:00 p.m. Paraklesis

8:00 p.m. Service Project (All are welcome. See flier for details.)

TUESDAY AUGUST 11

7:00 p.m. Paraklesis

WEDNESDAY AUGUST 12

7:00 p.m. Paraklesis

THURSDAY AUGUST 13

7:00 p.m. Paraklesis

FRIDAY AUGUST 14

6:00 p.m. Bus departs for Assumption Great Vespers

SATURDAY AUGUST 15: DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS

8:00 a.m. Orthros

9:00 a.m. Divine Liturgy

5:00 p.m. Vespers

—————∞—————
Epistle ~ 1 Corinthians 4: 9 – 16 Gospel ~ Matthew 17:14 – 23
Reader: Madeline Kubesh
—————∞—————

For Your Information: The email address used by the church office for communications through our new online portal is holyapostles@ccbchurch.com.

Field Trip: Great Vespers for Dormition of the Theotokos on August 14

Please join us in attending this beautiful service at Assumption Greek Orthodox Church on Central Avenue in Chicago. We have chartered a bus to transport approximately 50 people to this magnificent venue. All you need to do is drive to Holy Apostles and leave your car in our parking lot. A bus, equipped with a bathroom, will be ready to leave by 6:00pm. Vespers begin at 7:00pm, so we will return no later than 10:00pm. To reserve your seat(s), please send an email to office@holyapostleschurch.com or call the office at 708.562.2744. First come, first served!

Resurrectional Apolytikion Mode pl. 1

The stone having been sealed by the Pharisees and chief priests, * and Your all-immaculate body being guarded by soldiers, * You rose on the third day, O Lord and Savior, granting life unto the world. * Then the powers of the heavens cried out to You, O Giver of Life, and shouted, * “Glory to Your resurrection, O Christ! * Glory to Your eternal rule! * Glory to Your plan for saving us, only benevolent God!”

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον Ἦχος πλ. α΄

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτὴρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν. Διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι Ζωοδότα· Δόξα τῇ ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε Φιλάνθρωπε.

Τοῦ λίθου sfraghisthéntos ipó ton Ioudhéon·ke stratiotón filassónton to áchrandon sou sóma·anéstis triímeros Sotír· doróumenos to kósmo tin zoín.Diá toúto e Dinámis ton ouranón evóon si Zoödóta·Dóxa ti anastási sou Christé· dóxa ti vasilíia sou·

Epistle ~ 1 Corinthians 4: 9 – 16

Brethren, God has exhibited us apostles as last of all, like men sentenced to death; because we have become a spectacle to the world, to angels and to men. We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honor, but we in disrepute. To the present hour we hunger and thirst, we are ill-clad and buffeted and homeless, and we labor, working with our own hands. When reviled, we bless; when persecuted, we endure; when slandered, we try to conciliate; we have become, and are now, as the refuse of the world, the off-scouring of all things. I do not write this to make you ashamed, but to admonish you as my beloved children. For though you have countless guides in Christ, you do not have many fathers. For I became your father in Christ Jesus through the gospel. I urge you, then, be imitators of me.

Gospel ~ Matthew 17:14 – 23

At that time, a man came up to Jesus and kneeling before him said, “Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and he suffers terribly; for often he falls into the fire, and often into the water. And I brought him to your disciples, and they could not heal him.” And Jesus answered, “O faithless and perverse generation, how long am I to be with you? How long am I to bear with you? Bring him here to me.” And Jesus rebuked him, and the demon came out of him, and the boy was cured instantly. Then the disciples came to Jesus privately and said, “Why could we not cast it out?” He said to them, “Because of your little faith. For truly I say to you, if you have faith as a grain of mustard seed, you will say to this mountain, ‘Move hence to yonder place,’ and it will move; and nothing will be impossible to you. But this kind never comes out except by prayer and fasting.” As they abode in Galilee, Jesus said to them, “The Son of man is to be delivered into the hands of men, and they will kill him, and he will be raised on the third day.”

Help Wanted: On October 4 we will be hosting a Chicago Bears watch party and Fall Festival. We are looking for people to help on that day with set up and running activities. Teenagers can use this to earn service hours. Please contact Andrea at office@holypostleschurch.com if interested.

Reminder About Handicap Parking:

Recent improvements have been made to our parking lot, including more handicap spaces and updated ramps to support easier transport for those who need assistance.

Please remember:

- Handicap spaces are reserved for parishioners who require them.
- Striped areas next to these spaces are not parking spots—they are essential for wheelchair access and safe unloading.

We know the number of spaces may not always meet demand, so we ask everyone who does not need these accommodations to leave them available for those who do.

Youth Registration: Youth Registration is how families register their children for all of their activities at Holy Apostles this school year.

- It will be done through our new church database, Pushpay.
- Please go to holypostles.ccbchurch.com and sign in using the email address that is on file with Holy Apostles. If you don't have a sign in, you can click on "Request Account".
- Whether or not you successfully signed in, you can click on "Forms" and find the Youth Registration form.
- You will need to scroll up to see all of the information. Please read the instructions carefully.
- There is an option to make a donation after each child's registration but is not required for each child.
- If you are having any difficulties, please contact Andrea in the church office at office@holypostleschurch.com





JOINT SERVICE PROJECT

Philoptochos & Parish Family Ministry
are hosting a service event to assemble
Birthday Bags for the
Westchester Food Pantry.

Monday
August
10

Project
Immediately
Following
Paraklesis at
7:00 PM

We will be collecting donations in the
"birthday wrapped" box by HARC.

Items to be collected:

boxed cake mix and frosting, birthday
candles, birthday paper plates and
napkins, birthday decorations.

QUESTIONS?

parishfamily@holypostleschurch.com

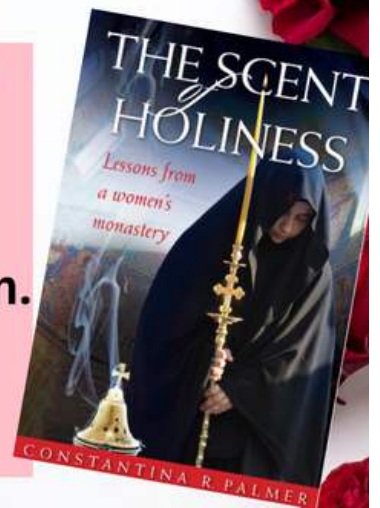
Women's Book Club

Women of all ages are welcome to join us in our summer book club. This is the prequel to our first book, "The Sweetness of Grace" and is a very pleasant read. It should prove to be spiritually edifying for participants this summer.

What: "The Scent of Holiness"
by Constantina Palmer

When: Tuesday, August 25, 7 p.m.

Where: Holy Apostles MPR



BYOM: Bring your own mug as hot drinks will be provided.

Contact Presv. Christa with any questions at
PresChrista@gmail.com



Fifth Saturday Serve Day

Join the Parish Family Ministry in a service project.

Our next project:

Sat, Aug 29

10:00 AM

We will be making kits for kids
and teens at

Lurie Children's Hospital

Outpatient Center in
Westchester

Open for all ages.

No supplies needed,

just come ready to work at the

Holy Apostles Multipurpose Room

Questions?

parishfamily@holypostleschurch.com



O Monoyenis Yios – Hymn of Justinian

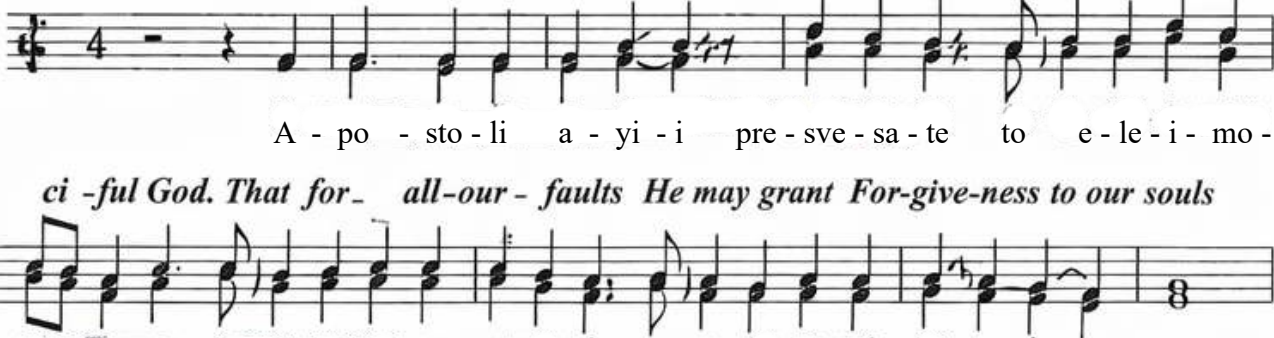
Only begotten Son and Logos of God, being immortal,
You condescended for our salvation to take flesh from the
Holy Theotokos and ever virgin Mary, and without change became man.
Christ our God, You were crucified and conquered death by death.
Being one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit,
Save Us.

Apostoli Agii

Anastassiou

Ho -o- ly A -po- stles In-ter- cede. With the Mer-

Voice



A - po - sto - li a - yi - i pre - sve - sa - te to e - le - i - mo -

ci -ful God. That for- all-our - faults He may grant For-give-ness to our souls

ni - The - o i - na - pte-sma-ton a - fe - sin pa - ra - shi tes psi hes - i - mon

Sermon Notes

Holy Apostles Greek Orthodox Church
2501 S Wolf Road
Westchester, IL 60154
708.562.2744

Website: holyapostleschurch.com
Facebook: facebook.com/holyapostlescommunity